

## **Avtal gällande produktion och leverans av guldmedaljer för utmärkelsen "För nit och redlighet i rikets tjänst (NoR)**

### **1. Parter**

Mellan Arbetsgivarverket med organisationsnummer 202100-3476 och Svenska Medalj AB med organisationsnummer 556236-8372 har följande Avtal slutits, innebärande att leverantören förbundit sig att till de villkor som anges i Avtalet tillhandahålla statliga myndigheter (nedan benämnda Beställare) guldmedaljer för utmärkelsen "För Nit och Redlighet i rikets tjänst" (NoR).

### **2. Kontaktpersoner**

Arbetsgivarverket:  
Tina Norelius  
08-700 13 51  
tina.norelius@arbetsgivarverket.se

Svenska Medalj AB  
Erik Åberg  
070-545 33 03  
erik@svenskamedalj.se

Byte av kontaktperson ska meddelas motparten skriftligen. Kontaktpersonen ansvarar för frågor som avser avtalet, klagomål och fakturor m.m.

### **3. Avtalshandlingar**

De närmare villkoren gällande uppdraget att producera och leverera guldmedaljer framgår av detta avtal och dess bilagor. Om handlingarna innehåller motstridiga uppgifter ska handlingarna gälla i nedan nämnd ordning om inte omständigheterna uppenbarligen föranleder annat.

1. Skriftliga ändringar och tillägg till Avtalet.
2. Avtalet.
3. Eventuellt kompletterande förfrågningsunderlag.
4. Förfrågningsunderlag, daterat den 10 augusti 2017, med bilagor.
5. Eventuella kompletteringar av anbud.
6. Anbud med bilagor.

Uppgifter i anbudet som inte efterfrågats gäller inte som avtalsinnehåll, såvida det inte finns en skriftlig överenskommelse om att de ska gälla.

### **4. Ramavtalsperiod**

Ramavtalet gäller i två (2) år från och med dagen för båda parter undertecknande, dock tidigast från och med den 11 oktober 2017. Beställningar ska kunna göras inom två veckor efter att avtalet undertecknats.

Arbetsgivarverket har rätt att förlänga ramavtalet med två (2) år, ett (1) år i taget. Sådan förlängning ska påkallas senast tre (3) månader innan avtalets utgång. En avtalsförlängning ska vara undertecknad av båda parter för att vara gällande.

### **5. Leverantörens åtaganden**

Leverantören ska, kostnadsfritt, inom fyra (4) veckor från undertecknat avtal tillsända Arbetsgivarverket en avtalsenlig guldmedalj samt ett herrband och ett damband, i en för medaljen anpassad etui. Medaljen ska användas i utställningssammanhang och ska återlämnas när avtalet upphört, se punkten 6.

Leverantören ska uppfylla de i upphandlingen ställda kraven under hela ramavtalets giltighetstid. Detta omfattar hela Leverantörens organisation, inklusive eventuella underleverantörer.

Leverantören ska under hela ramavtalets giltighetstid tillverka och leverera guldmedaljer till Beställare i enlighet med de krav som ställts i förfrågningsunderlaget.

Leverantören får under avtalsperioden inte åta sig uppdrag eller i övrigt verka i sådana sammanhang som är ägnade att rubba förtroendet för Arbetsgivarverkets verksamhet.

I uppdraget ingår att inhämta de yttranden, godkännanden och tillstånd som krävs för att uppdraget ska kunna genomföras enligt gällande författningar.

Leverantören ska följa gällande antidiskrimineringslagar. Leverantören ska inom 14 dagar efter det att Beställaren har begärt det redovisa vilka åtgärder som Leverantören har vidtagit enligt gällande regler, där detta är lämpligt.

### **6. Arbetsgivarverkets åtaganden**

Arbetsgivarverket ska fatta de beslut och agera i enlighet med de instruktioner som överenskommit samt ge det stöd som krävs för uppdragets genomförande.

Arbetsgivarverket ska när avtalet upphört återlämna utlånad medalj, med tillbehör, till Leverantören.

### **7. Underleverantörer**

Mellan Leverantören och underleverantör ska ett giltigt samarbetsavtal finnas. Leverantör ska på begäran av Arbetsgivarverket kunna uppvisa giltigt samarbetsavtal.

Leverantören äger endast rätt att nyttja de underleverantörer som angetts i anbudet. Eventuellt byte och/eller tillägg av underleverantörer får endast ske efter godkännande av Arbetsgivarverket. Ansökan om att byta eller lägga till underleverantör ska göras i god tid före det planerade datumet för bytet.

Leverantören svarar för underleverantörers arbete så som för eget arbete. Leverantören svarar för att underleverantören följer de villkor och förutsättningar som anges i ramavtalet.

Utbyte av underleverantör får endast ske i de fall lagen (2016:1145) om offentlig upphandling, (LOU), tillåter det samt båda parter godkänner det.

## 8. Avrop/beställning

Beställare är samtliga statliga myndigheter i Sverige. Beställning i enlighet med ramavtalet görs direkt till Leverantören.

E-postadress för avrop: nor@svenskamedalj.se

Telefonnummer för avrop: 016-137300.

Beställaren lämnar de uppgifter som behövs för genomförande av leverans. Vid avrop via e-post används företrädesvis av Arbetsgivarverket framtagen avropsblankett.

Leverantören ska skriftligen bekräfta beställningen senast inom 48 timmar från avrop.

## 9. Pris

Pris för guldmedalj enligt ramavtalet fastställs vid varje enskilt avrop i enlighet med följande formel.

Medaljens pris = anbudspriset + (aktuellt guldpris på avropsdagen i gram \* 0,958<sup>1</sup> \* 11<sup>2</sup>) + (aktuellt guldpris på avropsdagen i gram \* 0,750<sup>3</sup> \* 3<sup>4</sup>).

Anbudspriset, som är fast under hela avtalsperioden, är: 2 195 SEK.

Leverantören ska gentemot Beställaren redovisa pris per avropas medalj och, om avropet gäller flera medaljer, den totala kostnaden för hela beställningen. Leverantören ska på Beställarens begäran tillhandahålla en mer detaljerad redovisning innehållande guldpriset på råvarumarknaden (i 24 karats guld) på avropsdagen och beräkningen av de rörliga delarna av medaljpriset som fastställts i enlighet med det aktuella guldpriset.

Priset (inklusive mervärdesskatt) för en medalj enligt detta ramavtal har ett absolut tak på 15 000 kronor, vilket följer Skatteverkets beloppsgräns för skattefria minnesgåvor.

## 10. Leveransvillkor

Leverans ska ske "levererat förtullat" (DDP, enligt Incoterms 2000) till Beställarens adress.

Guldmedaljerna ska levereras senast sex (6) veckor efter avrop eller efter särskild överenskommelse med Beställaren. Sen leverans inträffar dagen efter överenskommets leveransdatum. Vid leveransförsening äger Beställaren rätt till vite om fem (5) procent av beställningsvärdet per påbörjad vecka av utebliven leverans, dock maximalt upp till 50

<sup>1</sup> Aktuellt guldpris anges alltid för 24 karats guld på råvarumarknaden. Medaljerna präglas i 23 karats guld, vilket beräknas genom att priset på 24 karats guld/gram multipliceras med 0,958.

<sup>2</sup> Guldmedaljerna har en vikt på 11 gram.

<sup>3</sup> Kronan präglas i 18 karats guld, vilket beräknas genom att priset på 24 karats guld/gram multipliceras med 0,750.

<sup>4</sup> Kronan har en vikt på 3 gram.



procent av beställningsvärdet. Beställare äger rätt att frånträda beställning som är försenad i mer än två (2) veckor efter överenskommet leveransdatum.

Om Leverantören finner det sannolikt att avtalad leveranstid inte kan hållas, ska Leverantören utan dröjsmål skriftligen meddela Beställaren detta, samt ange orsakerna till förseningen och den tidpunkt då leverans kan ske.

### **11. Fel i vara**

Om en medalj uppvisar avvikelse från avtalad specifikation föreligger fel i vara. Frågan om varan är felaktig ska bedömas med hänsyn till dess beskaffenhet när den avlämnas till Beställaren.

Beställare får åberopa att varan är felaktig om meddelande om felet har lämnats till Leverantören inom skälig tid efter det att Beställaren märkt eller borde ha märkt felet (reklamation). Meddelande som lämnas inom två månader efter det att mottagaren märkt felet ska alltid anses ha lämnats i rätt tid.

Ett fel som visar sig inom tolv månader efter det att varan avlämnats till mottagaren av medaljen ska anses ha funnits vid avlämnandet, om inte annat visas eller detta är oförenligt med varans eller felets art.

Beställaren eller mottagaren får kräva att Leverantören avhjälper felet eller företar omleverans. Leverantören ska avhjälpa felet inom skälig tid om felet inte är orsakat av Beställaren. Om avhjälpan inte kommer ifråga eller inte sker inom den angivna tiden ska omleverans ske.

Leverantören ska på begäran kunna lämna Arbetsgivarverket uppgifter om eventuellt mottagna reklamationer samt hur dessa åtgärdats.

### **12. Betalning/Fakturering**

Fakturering sker i enlighet med respektive Beställares anvisningar. Fakturering sker efter leveransgodkännande från Beställaren.

Faktura betalas 30 dagar efter mottagen och godkänd faktura. Är parterna oense om någon del av fakturabeloppet ska ostridigt belopp betalas inom angiven tid. Faktureringsavgift, expeditionsavgift eller andra avgifter accepteras inte. Vid försenad betalning äger Leverantören rätt till dröjsmålsränta enligt räntelagen (1975:635).

Betalning sker i svenska kronor (SEK) och till ett av Leverantören angivet svenskt plus- eller bankgirokonto.

### **13. Administrationsersättning**

För att få täckning för de kostnader som uppstår vid upphandlingen och förvaltningen av detta ramavtal tar Arbetsgivarverket ut en administrationsersättning. Ersättningen för detta uppgår till 1 % av omsättningen på avtalet. Leverantören ska redovisa omsättning på avtalet kvartalsvis samt inbetala administrationsersättningen till Arbetsgivarverket enligt i avtalet specificerad redovisningsplan.

<b>Redovisningsperiod</b>	<b>Redovisning</b>
1 januari – 31 mars <sup>5</sup>	15 april
1 april – 30 juni	15 juli
1 juli – 30 september	15 oktober
1 oktober – 31 december <sup>6</sup>	15 januari

I samband med redovisningen ska även eventuella avvikelser från den stipulerade leveranstiden (jfr p. 10) rapporteras.

Redovisningen sker skriftligt via e-post till Arbetsgivarverkets kontaktperson. Arbetsgivarverket fakturerar därefter Leverantören.

Fullgör Leverantören inte sina åtaganden avseende administrationsavgiften äger Arbetsgivarverket rätt till vite. Vite utgår med 5 000 svenska kronor (SEK) för varje redovisningsperiod avseende av Leverantören bristfällig, försenad eller utebliven redovisning.

Arbetsgivarverket äger rätt vid utebliven redovisning, utöver vite enligt ovan, att kräva betalning enligt tidigare lämnad redovisning. Vidare kan Arbetsgivarverket komma att göra en bedömning av om det finns ett behov att kontrollera Leverantörens räkenskaper genom en redovisning enligt ovan. Efter det att Leverantören inkommit med redovisning görs en korrigering i samband med nästföljande redovisningstillfälle. Erlagt vite återbetalas inte.

## 14. Hävning

### **Endera partens rätt att säga upp avtalet**

Endera parten har rätt att säga upp avtalet i fall motparten väsentligen bryter mot avtalet. Vid uppsägning enligt denna grund ska motparten meddelas skriftligen och en uppsägningstid om trettio (30) dagar ska därefter löpa. Om inte rättelse skett inom uppsägningstiden, upphör avtalet vid dess utgång. Under uppsägningstiden ska, om inget annat överenskommes mellan parterna, åtaganden och förpliktelser enligt avtalet fullgöras. Uppsägande part är berättigad till ersättning för de direkta kostnader som denne får i anledning av avtalets upphörande.

### **Arbetsgivarverkets rätt att säga upp avtalet**

Arbetsgivarverket äger rätt att säga upp avtalet, helt eller delvis, om:

1. Förutsättningarna för genomförandet väsentligen förändrats, eller
2. Leverantören inte kan fullgöra uppdraget på ett tillfredsställande sätt.

Vid uppsägning enligt punkt ett (1), ska Arbetsgivarverket meddela Leverantören skriftligen och en uppsägningstid om nittio (90) dagar ska därefter löpa. Under uppsägningstiden ska, om inget annat överenskommes mellan parterna, åtaganden och förpliktelser enligt avtalet fullgöras. Vid sådan uppsägning utgår ersättning till Leverantören för utfört arbete samt styrkt och nödvändig avvecklingskostnad.

<sup>5</sup> Första redovisningsperioden för avtalsperioden löper fr.o.m. den 1 december – 31 mars.

<sup>6</sup> Sista redovisningsperioden för avtalsperioden löper t.o.m. den 1 december.

Vid uppsägning enligt punkt två (2), ska Arbetsgivarverket meddela Leverantören skriftligen och en uppsägningstid om trettio (30) dagar ska därefter löpa. Om rättelse inte skett inom uppsägningstiden, upphör avtalet vid dess utgång. Under uppsägningstiden ska, om inget annat överenskommes mellan parterna, åtaganden och förpliktelser enligt avtalet fullgöras. Uppsägande part är berättigad till ersättning för de direkta kostnader som denne får i anledning av avtalets upphörande.

### **Arbetsgivarverkets rätt till omedelbar hävning**

Arbetsgivarverket har rätt att häva avtalet med omedelbar verkan, om Leverantören:

- är i konkurs eller likvidation, är under tvångsförvaltning eller är föremål för ackord eller tills vidare har inställt sina betalningar eller är underkastad näringsförbud, eller
- är föremål för ansökan om konkurs, tvångslikvidation, tvångsförvaltning, ackord eller annat liknande förfarande, eller
- är dömd för brott avseende yrkesutövningen enligt lagakraftvunnen dom, eller
- gjort sig skyldig till allvarligt fel i yrkesutövningen och Arbetsgivarverket kan visa detta, eller
- inte har fullgjort sina åligganden avseende socialförsäkringsavgifter eller skatt i det egna landet eller Sverige.
- gjort sig skyldig till dröjsmål vid fler än sju (7) dagar vid fyra (4) tillfällen under en period av tre (3) månader, enligt punkt 10.
- inte fullgjort sina åtaganden avseende redovisning i den utsträckningen att vite utgått vid två (2) tillfällen under en tolv (12) månaders period, enligt punkt 13.

Vid hävning enligt någon av grunderna ovan är Arbetsgivarverket berättigad till ersättning för direkta och indirekta kostnader med anledning av avtalets upphörande.

### **15. Begränsning av marknadsföringsrätt**

Hänvisning i reklam eller marknadsföring får inte göras av Leverantören eller av denne anlitad underleverantör utan Arbetsgivarverkets skriftliga godkännande.

### **16. Force majeure**

Part befrias från sina åtaganden enligt detta avtal om fullgörandet därav förhindras på grund av omständighet utanför hans kontroll som denne skäligen inte kunde ha räknat med vid avtalets tecknande och vars följd inte skäligen kunde undvikas eller övervinnas. Den part som avser att åberopa sådan omständighet ska omedelbart och skriftligen underrätta motparten. Så snart den åberopade omständigheten upphört ska parten omedelbart underrätta motparten samt omedelbart återuppta fullgörandet av avtalad prestation. Oavsett vad som i övrigt gäller enligt denna bestämmelse, har vardera parten rätt att häva avtalet genom skriftligt meddelande till andra parten, om avtalets fullgörande försenas mer än en (1) månader av befrielsegrund som nämns i denna punkt.

### **17. Tvist**

Tvist i anledning av detta avtal ska i första hand lösas genom förhandling mellan parterna och i andra hand av svensk domstol med tillämpning av svensk rätt och med Stockholms tingsrätt som första instans.



Leverantören får inte avbryta eller uppskjuta fullgörande av de prestationer som åvilar Leverantören enligt detta avtal under återopande av att tvist påkallats eller pågår.

Detta avtal har upprättats i två likalydande exemplar av vilka parterna tagit var sitt.

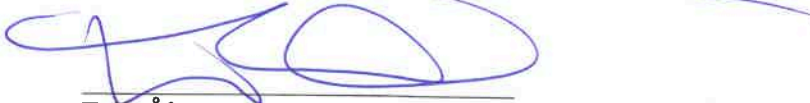
För Arbetsgivarverket:

För Svenska Medalj AB:

Stockholm 2017-10-10  
Ort och datum

Stockholm 17 10 10  
Ort och datum

  
\_\_\_\_\_  
Petra Pfeiff  
Stabschef

  
\_\_\_\_\_  
Erik Åberg  
VD